

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg

Magna PT S p A
Abladestelle Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

5139732

21 MAR 2026

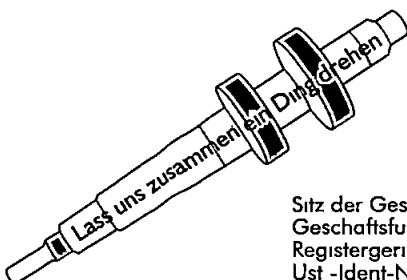
*"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"*

Lieferschein

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr **2026001040**
Lieferscheindatum 12.03.2026
Lieferanten-Nr 100
Kunden-Nr 11166
Unser Zeichen cm
Seite 1/2

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
1 0		Bestellung 550004764201 vom 31.12.-4714 Bemerkung 5000104627
	363 Stk	Output Shaft 5014395971
		Artikel-Code M0166002-784 Charge 139732E Ident - Nr M0166002-784 Zeichnung M0166002-784 / Index 3/27.03.2025
	363 Stk	Schrottzuschlag pro gelieferte Einheit
	363 Stk	Legierungszuschlag pro gelieferte Einheit
	1	Magna Gebinde TBA-507081 blau je 363 Stk
2 0		Bestellung 550004764201 vom 31.12.-4714 Bemerkung 5000104628
	363 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code M0166002-784 Charge 139732E Ident - Nr M0166002-784 Zeichnung M0166002-784 / Index 3/27.03.2025
	363 Stk	Schrottzuschlag pro gelieferte Einheit
	363 Stk	Legierungszuschlag pro gelieferte Einheit
	1	Magna Gebinde TBA-507081 blau je 363 Stk



Sitz der Gesellschaft Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht Potsdam HRB 18702 P
Ust-Ident-Nr DE 242506736

Volksbank Goppingen Konto 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC WELADED1PMB

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg

Magna PT S p A
Abladestelle Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr **2026001040**
Lieferscheindatum 12.03.2026
Lieferanten-Nr 100
Kunden-Nr 11166
Unser Zeichen cm
Seite 2/2

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

30		Bestellung 550004764201 vom 31.12.2014 Bemerkung 5000104788
----	--	---

363 Stk Output Shaft

Artikel-Code M0166002-784
Charge 139732E
Ident - Nr M0166002-784
Zeichnung M0166002-784 / Index 3/27.03.2025

363 Stk Schrottzuschlag

pro gelieferte Einheit

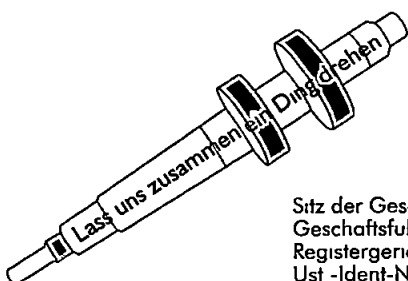
363 Stk Legierungszuschlag

pro gelieferte Einheit

1 Magna Gebinde TBA-507081 blau je 363 Stk

Gesamtgewicht
Spedition
Versandbedingung
Lieferbedingung

2 361 kg brutto / 2 265 kg netto
Schweitzer
Abholung
ex work



Sitz der Gesellschaft Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht Potsdam HRB 18702 P
Ust-Ident-Nr DE 242506736

Volksbank Goppingen Konto 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC GENODE33VGP
MBS Potsdam Konto 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC WELADED1PMB



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3 1 EN 10204 2005-01

Kunden Nr. Customer No No du client	Nr. No No	Datum Date Date
15191	85006418	16 01 2026
5) Lieferer Nr. Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2024001229 20 12 2024	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème	14) Unsere Auftrags Nr. Our Order No Notre ordre no
			HUG-TCB1/Heid	7318 /	30093981
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	frei paid franco	20) unfrei unpaid port du	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut netto/net/net
		X		s Belegnr	7 758 7 067
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement

27) Pos Item Poste	28) Material/Teil Nr Customer Part No Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité				
010	M0166002 00 HIRSCHVOGEL DEW 139732 6	116002-00 Output shaft 811432 20MnCrS5 Sichtgeprüft	2 240	St				
<u>Merkmal</u> <u>Einheit</u> <u>Wert</u> <u>Untergrenze</u> <u>Obergrenze</u>								
Summe Cu + 10*Sn		%	0,1200	0,00000,5000				
Verhältnis Al / N			3,2	2,099,0				
Erschmelzungsart			E - Elektrostahl					
Verformungsgrad			46,0	8,0				
(Roh) Korngröße			8					
RHG K3 (Oxide)			< 30,00					
<u>Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse</u>								
C 0,2200 %	Si 0,0900 %	Mn 1,3000 %	P 0,0090 %	S 0,0240 %				
Cr 1,2000 %	Mo 0,0400 %	Ni 0,1900 %	Cu 0,0700 %	Sn 0,0050 %				
Al 0,0380 %	V 0,0100 %	Ti 0,0010 %	B 2,00 ppm	Nb 0,0030 %				
Ca 0,0012 %	N 0,0118 %	Pb 0,0020 %	As 0,0040 %	Sb 0,0020 %				
O 25,00 ppm	H 2,50 ppm							
<u>Härtbarkeit</u>								
mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	47,0	46,0	45,0	43,0	40,0	37,0	36,0	34,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig
Abnahmebeauftragter B Kast / QMW

BTB Bank Memmingen, Währung EUR IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland Weilheim Währung EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB München Währung EUR IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG München Währung EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf Währung EUR IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Währung USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer
Matthias Kratzsch (Vorsitzender)
Walter Bauer



seit über

60

Jahren

**CMR-Frachtbrief**

Ludwigsburg, 13.03.2026

Seite 1 von 1

Sendung-Nr 26-002982 vom 11.03.2026

26-002982

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ces transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT SpA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen-Nr D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.03.2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.03.2026 09.00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numeros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg	15 Umfang cbm
1	2026001039-2026001038-20 26001037	17	COLLI	Getriebeteile	24 100	73,58
2	2026001040	3	COLLI			
3	2026001041	1	COLLI			
4	5414797	5	COLLI			
Summe Total		26,00 COLLI		24 100,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt				
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-002982 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 17.03.2026 Modugno (BA)				
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		20 MAGNA PT SpA I-70026 Modugno 20 MAR 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604